

PRÓXIMOS CONCIERTOS

UNIVERSO BARROCO - CÁMARA

MADRID | AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA | SALA DE CÁMARA

VIERNES | 17/01/14 | 19:30h

ORCHESTRA OF THE AGE OF ENLIGHTENMENT

MATTHEW TRUSCOTT, director

David Blackadder, trompeta; Julia Doyle, soprano

Esplendor centroeuropeo

Obras de H. I. F. von Biber, J. S. Bach, G. P. Telemann, G. F. Haendel y H. Purcell



MARTES | 18/02/14 | 19:30h

THE KING'S CONSORT

ROBERT KING, director

Julia Doyle, soprano

If Music be the Food of Love

Obras de H. Purcell



ENTRADAS

Público general: 10€ - 20€ / Jóvenes Último Minuto (< 26 años): 4€ - 8€

UNIVERSO BARROCO - SINFÓNICA

MADRID | AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA | SALA SINFÓNICA

DOMINGO | 16/02/14 | 18:00h

LES MUSICIENS DU LOUVRE

CORO DE CÁMARA DEL PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

MARC MINKOWSKI, director

Bejun Mehta, Orfeo (contratenor); Chiara Skerath, Eurídice (soprano); Ana Quintans, Amor (soprano)

III Centenario del nacimiento de C. W. Gluck

C.W. Gluck (1714-1786): *Orfeo ed Euridice* (versión de Viena, 1762)

LUNES | 24/02/14 | 19:30h

BALTHASAR-NEUMANN-ENSEMBLE

THOMAS HENGELBROCK, director

Kate Lindsey, mezzosoprano; Steve Davislim, tenor

Pasticcio haendeliano

G.F. Haendel (1685-1759): *Armida e Rinaldo*, ópera *pasticcio* (arr. y adaptación de Thomas Hengelbrock)

ENTRADAS

Público general: 15€ - 40€ / Jóvenes Último Minuto (< 26 años): 6€ - 16€

PUNTOS DE VENTA

Taquillas del Auditorio Nacional de Música

Taquillas de los teatros del INAEM

www.entradasinaem.es

902 22 49 49

Los textos cantados de este concierto están disponibles en:

www.cndm.mcu.es

síguenos en  

NIPO: 035-13-011-X / D.L.: M-27313-2013
Foto de portada: Pilar Perea



GOBIERNO DE ESPAÑA
MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE

inaem

INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA

Centro Nacional de Difusión Musical
CNDM

25 ANOS
Auditorio Nacional de Música



Centro
Nacional
de Difusión
Musical

13
14

LA GRANDE CHAPELLE
ALBERT RECASENS director

EL ALBA SONORA:
VILLANCICOS DE LAS CATEDRALES DE GUATEMALA Y MÉXICO

UNIVERSO BARROCO

AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA | SALA DE CÁMARA | LUNES 09/12/13 19:30h

I

SANTÍSIMO SACRAMENTO

Tomás DE TORREJÓN Y VELASCO (1644–1728)

¡Mírenle, mis señores!, villancico a 4

Ave verum, motete a 4

SAN JOSÉ

Antonio DE SALAZAR (ca. 1650–1715)

Missus est Gabriel, motete a 4 ∅+

SAN PEDRO

A. DE SALAZAR

Si el agravio Pedro, villancico a 4

La culpa y amor de Pedro, villancico a 4 ∅+

T. DE TORREJÓN Y VELASCO

A este sol peregrino, bailete a 4

ASCENSIÓN

T. DE TORREJÓN Y VELASCO

Cuando el bien que adoro, dúo

II

DOLORES DE LA VIRGEN

A. DE SALAZAR

O vos omnes, motete a 4 ∅+

Stabat Mater, a 4 ∅+

ASUNCIÓN

A. DE SALAZAR

¡Hola! príncipes sacros, villancico a 4 ∅+

T. DE TORREJÓN Y VELASCO

Luceros, volad, corred, solo

A. DE SALAZAR

Digan quae est ista, villancico a 4 ∅+

SANTÍSIMO SACRAMENTO

A. DE SALAZAR

Vengan corriendo, dúo

T. DE TORREJÓN Y VELASCO

¡Fuego, fuego!, villancico a 3

NAVIDAD

T. DE TORREJÓN Y VELASCO

Si el alba sonora, dúo

Desvelado sueño mío, rorro a 7

Atención, juguete a 4

∅+ Recuperación histórica. Encargo del CNDM

Transcripciones: Dr. Mariano Lambea (CSIC) (romance) / Albert Recasens (latín)

Ediciones: Guillermo Orta Velázquez (transc. Jesús Estrada), Arndt von Gavel, Robert Stevenson, Samuel Claro Valdés y Omar Morales Abril.

Tomás de Torrejón y Velasco: archivo de la Catedral de Ciudad de Guatemala

Antonio de Salazar: archivo de la Catedral de Ciudad de México (Fondo Estrada)

Duración aproximada: I: 30 min. Pausa II: 40 min.

EL ALBA SONORA

Entre los estudiosos de la música en la América hispana hay consenso en considerar a Tomás de Torrejón y a Antonio de Salazar como dos de los más consumados maestros del estilo típicamente español, previo a la influencia italianizante que llegó con el cambio de dinastía monárquica. Al margen de la exaltación de sus figuras y obras como bandera regionalista y del hecho de que sus respectivas posiciones prominentes se dan por omisión —es decir, son resultado del desconocimiento de otros referentes locales que permitan comparar y valorar su producción— sus obras nos muestran un dominio técnico y una inventiva equiparable a la de sus contemporáneos de la metrópoli. Activos en las catedrales de Lima y México de forma contemporánea (1676–1728 en el caso de Torrejón; 1688–1715 en el de Salazar), hoy escucharemos una escogida selección de ambos autores, organizada según su advocación litúrgica.

El prolongado magisterio de capilla de Torrejón en la catedral de Lima le permitió no solo desarrollar el villancico español en casi todas sus formas y conformaciones, sino también explorar algunos de los elementos italianizantes introducidos a principios del s. XVIII. Entre sus obras tempranas se encuentran el romance con estribillo *¡Fuego, fuego!* y el villancico conventual *¡Mírenle, mis señores!*, ambos al Santísimo Sacramento. Otro grupo de obras pueden adscribirse a los primeros años del s. XVIII: el austero motete *Ave verum corpus*, el popularizante bailete *A este sol peregrino* y el dulce “rorro” *Desvelado dueño mío*, de largos sonidos con retardos disonantes, de fuerte carga expresiva. El dúo *Cuando el bien que adoro* presenta ya un desarrollo melódico de mayor aliento con rasgos cercanos al aria da capo. Pero son sus obras más tardías las que muestran la influencia italiana. El dúo *Si el alba sonora*, de 1719, presenta una forma híbrida entre el villancico español y la cantada italiana. Inicia con una extensa introducción que desemboca en el estribillo. Pero en el lugar de las coplas, Torrejón introduce dos recitados con sus respectivas arias, que llaman a la repetición final del estribillo.

Salazar, en cambio, se mantuvo hasta el final de sus días en el marco estructural típico del villancico: un estribillo coral casi siempre en compás de proporción menor (3/2) que alterna secciones homofónicas e imitativas es seguido por varias coplas para solista, generalmente en compasillo. De su extensísimo corpus villanciquero, ofrecemos cinco ejemplos caracterizados por el juego bicoral de pregunta–respuesta (*¡Hola, príncipes!*, *Digan quae y La culpa y amor*), en tanto que otros exploran de forma más incisiva las relaciones música–texto por medio de recursos rítmicos (*¡Vengan corriendo!*) o armónicos (*Si el agravio*). Características análogas se aprecian en su producción latina, inscrita en la tradición contrapuntística del *stile antico*. Valga como ejemplo el responsorio *O vos omnes*, cuya frase de mayor intensidad emocional (“si existe dolor”), es repetida —no por casualidad— tres veces con movimientos melódicos descendentes, un *topoi* narrativo asociado con el lamento desde los inicios de la ópera.

JAVIER MARÍN

LA GRANDE CHAPELLE

María Eugenia Boix, soprano; **Lidia Vinyes Curtis**, soprano; **Gabriel Díaz Cuesta**, contratenor; **Gerardo López Gámez**, tenor; **Elias Benito Arranz**, bajo

Romina Lischka, viola de gamba; **Charles–Edouard Fantin**, tiorba y guitarra; **Maria Christina Cleary**, arpa

Albert RECASENS, director